

LANA HUDEČEK i MILICA MIHALJEVIĆ

## Videolekcije za maturante – kako izbjeći najčešće jezične pogreške u školskome eseju

Na prijedlog Ministarstva znanosti i obrazovanja Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje pripremio je dvadeset videolekcija kojima je cilj da pomognu učenicima završnih razreda srednje škole u pripremama za pisanje školskoga eseja iz Hrvatskoga jezika na državnoj maturi. Videolekcije su izrađene s pomoću programa otvorenoga koda (engl. *opensource*) *OBS Studio*, koji je besplatno dostupan na poveznici <https://obsproject.com/>. Program omogućuje jednostavno i brzo snimanje zaslona računala, na kojemu se nalazi prezentacija u PowerPointu, te zvuka i slike predavača. Tako snimljeni videozapisi spremaju se u .mp4 formatu. Materijali su prikazani na RTL-u te na posebnome kanalu Ministarstva znanosti i obrazovanja. Cilj je videolekcija upozoriti na najčešće jezične pogreške koje se u školskome eseju pojavljuju. Početni popis od dvadeset pogrešaka sastavile su Lana Hudeček i Milica Mihaljević, autorice priručnika *Hrvatski na maturi*. Taj je popis pregledao Igor Medić, nastavnik Hrvatskoga jezika u Klasičnoj gimnaziji u Zagrebu. On je predložio neke izmjene izvornoga popisa kako bi bio usklađen s iskustvima nastavnika praktičara i potrebama maturanata. Konačan popis tema videolekcija izgleda ovako:

- Sklonidba imenica na *-lac* i *-lak*
- Futur I.
- Kondicional I.
- Imenice na *-ist*
- *Kći* i *mati*
- Strana imena
- Odnosni pridjevi
- Akuzativ zamjenice *koji*
- Neodređene zamjenice
- Glagolski pridjev trpni
- Povratno-posvojna zamjenica
- Mjesto enklitike
- *Da li* i *je li*
- Pleonazmi
- Paronimi
- Imeničke polusloženice
- Pridjevne polusloženice
- Pokrate
- Sklonidba posvojnih pridjeva i zamjenica
- Pravila o navođenju

U suradnji s Igorom Medićem oblikovani su i obrazovni ishodi svake lekcije:

1. Učenik primjenjuje pravopisnu normu hrvatskoga standardnog jezika.

Učenik primjenjuje gramatičku normu hrvatskoga standardnog jezika.

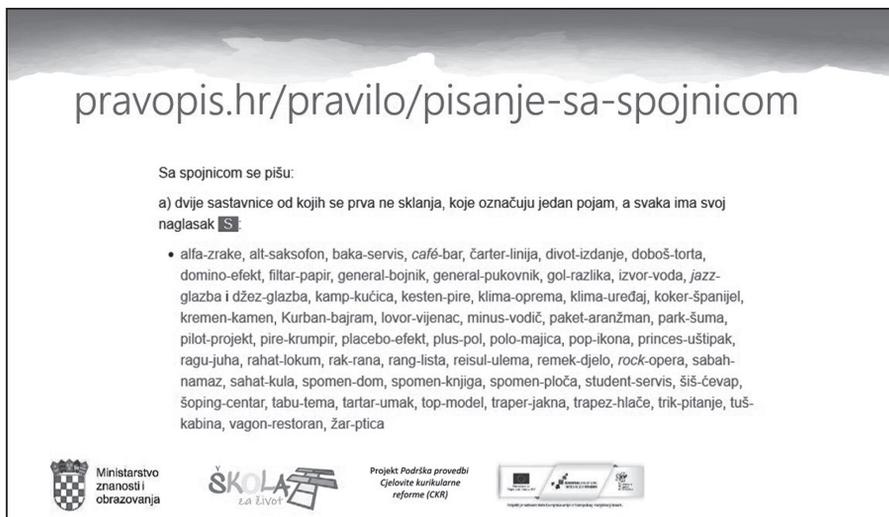
Učenik primjenjuje leksičku normu hrvatskoga jezika.

U nekim je lekcijama ishod i primjena više norma hrvatskoga standardnog jezika.

2. Učenik se služi mrežnim izvorima Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje.

Videolekcije se temelje na ovim mrežnim izvorima Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje:

1. *Hrvatski pravopis* (pravopis.hr)



pravopis.hr/pravilo/pisanje-sa-spojnicom

Sa spojnicom se pišu:

a) dvije sastavnice od kojih se prva ne sklanja, koje označuju jedan pojam, a svaka ima svoj naglasak **Š**:

- alfa-zrake, alt-saksofon, baka-servis, *café*-bar, čarter-linija, divot-izdanje, doboš-torta, domino-efekt, filter-papir, general-bojnik, general-pukovnik, gol-razlika, izvor-voda, jazz-glazba i džez-glazba, kamp-kućica, kesten-pire, klima-oprema, klima-uređaj, koker-španijel, kremen-kamen, Kurban-bajram, lovor-vijenac, minus-vodič, paket-aranžman, park-šuma, pilot-projekt, pire-krumpir, placebo-efekt, plus-pol, polo-majica, pop-ikona, princes-uštipak, ragu-juha, rahat-lokum, rak-rana, rang-lista, reisul-ulema, remek-djelo, *rock*-opera, sabah-namaz, sahat-kula, spomen-dom, spomen-knjiga, spomen-ploča, student-servis, šiš-čevap, šoping-centar, tabu-tema, tartar-umak, top-model, traper-jakna, trapez-hlače, trik-pitanje, tuš-kabina, vagon-restoran, žar-ptica

Ministarstvo znanosti i obrazovanja

ŠKOLA ZA ŽIVOT

Projekt Podrška provedbi Cjelovite kurikularne reforme (CKR)

Logo of the Ministry of Education, Science and Sports of the Republic of Croatia.

2. *Hrvatska školska gramatika* (gramatika.hr)



gramatika.hr

Click to add text

tvorba polustoženica	baka-servis, domino-efekt, gol-razlika, kamp-kućica, kesten-pire, paket-aranžman, park-šuma, pilot-projekt, pire-krumpir, rang-lista, remek-djelo, spomen-ploča, student-servis, šoping-centar, tabu-tema, top-model, traper-jakna, trik-pitanje, tuš-kabina
----------------------	--

Ministarstvo znanosti i obrazovanja

ŠKOLA ZA ŽIVOT

Projekt Podrška provedbi Cjelovite kurikularne reforme (CKR)

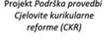
Logo of the Ministry of Education, Science and Sports of the Republic of Croatia.

3. *Hrvatski na maturi* (matura.ihjj.hr)

matura.ihjj.hr/leksik

<p>▪ <b>Clid</b>      čak štoviše</p> <p>letjeti zrakom</p> <p>mala kućica</p> <p>međusobno spojiti</p> <p>naprijed/gore naveden</p> <p>no međutim</p> <p>oko desetak</p>	<p>čak/štoviše</p> <p>letjeti</p> <p>mala kuća / kućica</p> <p>spojiti</p> <p>naveden</p> <p>no/međutim</p> <p>desetak / oko deset</p>
---	--






4. *Kviz za maturu* (matura.ihjj.hr/kviz)

matura.ihjj.hr/kviz

3030  
**Pronađi redak bez pogreške.**

Svida mi se novi postav ove galerije., Zajedno ćemo u  posjet mojoj sestri.

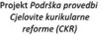
Svida mi se nova postava ove galerije., Zajedno ćemo u  posjet mojoj sestri.

>Svida mi se nova postava ove galerije., Zajedno ćemo  u posjetu mojoj sestri.

Svida mi se novi postav ove galerije., Zajedno ćemo u  posjetu mojoj sestri.

vrijeme preostalo za odgovor: 118






matura.ihjj.hr/kviz

Točan je odgovor *Sviđa mi se novi postav ove galerije., Zajedno ćemo u posjet mojoj sestri.* Hrvatskomu standardnom jeziku pripada samo riječ *posjet* (imenica muškoga roda), a ne i riječ *posjeta* (imenica ženskoga roda). Riječ *postava* označuje osobe u kakvoj skupini: glazbenoj, sportskoj itd., a riječ *postav* označuje izložke u muzeju, galeriji itd.

dalje

Ministarstvo znanosti i obrazovanja

SKOLA ZA ŽIVOT

Projekt Podrška provedbi Cjelovite kurikularne reforme (CKR)

SRP

## 5. Jezični savjetnik (jezicni-savjetnik.hr)

jezicni-savjetnik.hr

kako i na koji način

Pleonazam je gomilanje istoznačnih riječi, pri kojemu je značenje jedne riječi već uključeno u značenje druge riječi. Pleonazam je stoga i izraz *kako i na koji način*. Budući da je *kako* prilog koji uvodi pitanje o načinu te znači isto što i *na koji način*, nepotrebno je u istoj rečenici upotrijebiti i *kako* i *na koji način*. Umjesto *Kako i na koji način planiraš riješiti problem?* dovoljno je *Na koji način planiraš riješiti problem?* ili još kraće i jednostavnije *Kako planiraš riješiti problem?*

Ministarstvo znanosti i obrazovanja

SKOLA ZA ŽIVOT

Projekt Podrška provedbi Cjelovite kurikularne reforme (CKR)

SRP

6. Članci iz časopisa *Hrvatski jezik* (hrcak.srce.hr/hrjezik, članak Marine Čubrić)

hrcak.srce.hr/hrjezik  
Školski esej na državnoj maturi

Navodenje cijele rečenice iz polaznoga teksta kojom se potkrepljuje izrečena tvrdnja:  
Razmažene ljepotice zasigurno su ga zaboravile ili pak nisu imale vremena doći: „Student je uzalud tražio očima kćeri oca Goriota ili njihove muževe.”

Citiranu rečenicu ili dio rečenice možete staviti u zagradu u vlastitoj rečenici:  
Otac Goriot bio je čovjek pun ljubavi i razumijevanja, uvijek spreman drugima pomoći („Ovaj je bio dobar i pošten čovjek, koji nikad nije govorio povišenim glasom, koji nije pakostio nikome i nikad nije činio zlo.”).



Kroz videolekcije učenike su vodile Ivana Brač, Goranka Blagus Bartolec, Tomislava Bošnjak Botica i Maja Matijević, a tehničku podršku pružao je Josip Mihaljević.

Nadamo se da su videolekcije maturantima bile korisne te da na školskome eseju neće imati mnogo jezičnih pogrešaka.

### Kako snimiti vlastitu videolekciju (u šest jednostavnih točaka)

1. Preuzmite i instalirajte program: <https://obsproject.com/>.
2. Pokrenite program (ako se pojave dodatni prozorčići, zatvorite ih). U polju *Sources* dodajte prvo sliku svojega zaslona (engl. *display capture*) i pritisnite *OK*. Nakon toga dodajte kameru (engl. *videocapturedevice*) i pritisnite *OK*. *Video capturedevice* mora biti iznad *display capture*.
3. Kvadratić s kamerom mišem pomaknite u donji lijevi kut te ga smanjite tako da se dobro vidi prezentacija.
4. U postavkama *File > Settings* te pod *Hotkeys* postaviti prečac (*shortcut*), s pomoću kojega možete započeti i zaustaviti snimanje.
5. U postavkama izlaza (*Output*) odaberite spremanje videozapisa u .mp4 formatu. Pritisnite *Apply* i *OK*.
6. Započnite snimanje kad pokrenete prezentaciju. Započinjete ga prečacom koji ste postavili u 4. koraku. Svi snimljeni videozapisi pohranjuju se u mapi *Videos: C:\Users\ime\_korisnika\Videos*